چەمكى ئافرەت و يەيوەندىمكانى بەنەريتە كۆمەلأيەتى و دەروونيەكانەوە لەشيعرى يېكەسدا

د.فازيل مهجيد مهحمود كۆليجى زمان – بەشى كوردى



يێشەكى

كەباس ئەبىكەس دەكرىّت،ھەمىشە ئەبىرى خۆماندا بەرەو شاعىرىّكى سياسى دەبەين..ئەمە ئەكاتىّكدا شىعرەكانى پرن ئەھەئۆيست بەرامبەر خاك و نىشتمان و نەتەوەو پيرۆزىد مىتر ۋوييەكەى. دەتوانىن بلىّين زۆربەى شىعرەكانى ئەنىيّو ئەم تابلۆيانەدا دەسورىّنەوە..ئەھەمان كاتدا ھەمان ھەئۆيست بەرەو فەزايەكى ترى بردووە كەخوىّنەر بەئاسانى ھەستى پى ناكات ئەويش پەيوەستى كردنيّتى بەقۆرمى ناوەوەى ئافرەت وەك ئەوەى ئەلايەكەوە بيەويّت دەست نىشانى بوونى ئافرەت و ھىزەكانى بكات ئەنيۆ ناوەوەى ئافرەت وەك ئەوەى ئەلايەكەوە بيەويّت دەست نىشانى بوونى ئافرەت و ھىزەكانى بكات ئەنيۆ نومەئردا ئەلايەكى ترى بىردوە كەخويّنەر بەئاسانى ھەستى پى ناكات ئەويش پەيوەستى كردنيّتى بەقۆرمى نەۋەمەئردا ئەلايەكى ترىشەوە وەك ئەوەى خۆى رۆلى ئافرەت بىينى و كەسيّتيەكان تىكەل بەيەكتر بەينەت، ھۆكارى ئەمەش زياتر دەگەرىتەوە بۇ ستراتىيىيەتى كۆمەل بەرامبەر ئافرەت كەھەمىشە بە بىكات،ھۆكارى ئەمەش زياتر دەگەرىتەوە بۇ ستراتىيىيەتى كۆمەل بەرامبەر ئافرەت كەھەمىشە بە نىگەتىشانە سەيرى كراوە...ئەھەمان كاتدا ئامادەنەبوونىكى كارىگەرانەى ئافرەت خۆى ئەنيو كۆمەئدا كە نىي ئەيتوانيوە ئەنيو نائازادىدا سروشتى خۆى پىناسە بىكات. بىيكەس ئىرەوە ناچارە كەنيو كۆمەيدا كە نەيتوانيوە ئەنيو نائازادىدا سروشتى خۆى پىناسە بىتات. بىيكەس ئىرەوە ناچارە كەنەي وىكەيدۇ كۆرەدى ئىيەيمۇرىكە نەيتوانيوە ئەنيو نائازادىدا سروشتى خۆى پىناسە بىتە. بىيكەس ئىرەوە ناچارە كەئەو رۆئە وەك ئەكتەرىكە ئەيتوانيوە ئەنيو نائازادىدا سروشتى خۆى پىناسە بىتە. بىيكەس ئىرەوە ناچارە كەئەو رۆئە وەك ئەكتەرىكە كۆمەل بدات بەرامبەر بەئافرەت خۆى بدات تاخودى خۆى بخاتە كارو ھەم جولاھيەكىش بەبۆچوونەكانى

– باسی یهکهم –

دەبىنىن فۆرمى ئافرەت و باسكردنى ئەشىعرى نويّى كوردىدا بەگشتى پەيوەستە بەكارى سەربەستى ئەم فۆرمەو بەشدارى كردنى ئەسەرجەم پرۆسە سياسى و كۆمەلأيەتى و فيكرييەكاندا، بەم پيّيە بىناكردنى بازنەى شارستانيّتى تەنھا بەپياوان ئە نجام نادريّت ئەمەش بەئاشكرا ئەريّيازى رۆمانسيەتەوە كەئەكۆتايى سەدەى ھەژدەو سەرەتاى سەدەى نۆزدەدا سەرى ھەندا بەدى دەكرا، ئەكاتيّكدا شاعيرو نووسەرو پەيرەوكەرانى ئەم ريّيازە بەگشتى بايەخيان دا بەناخو فۆرمى ناوەوەى ئافرەت و ئافرەتيان ئەبازنەيەكى داخراوەوە گواستەوە بۆ فراوانترو جوانتر..شاعيريّكى وەك گۆران ئەشيعرى ئافرەت و جوانيدا ھەموو سروشت و جوانيەكانى و جيھان بەگشتى ئەپنىنوى بزەيەكى ئازيزدا بەخت دەكات و ئەھرەت بەرانيە يەرەكى داخراوەرە كە دەئيتە

> ئەمانە ھەموو جوانن شيرينن رۆشن كەرەوەى شەقامى ژينن بەلأم تەبيعەت ھەرگيزاو ھەرگيز بى رووناكيە بى بردى ئازيز (٢ : ١٠)

بیّکهسیش لای خوّیهوه لهشیعری (شوری بیّکهس دا) جهخت لهسهر بوون و ئامادهبوونی ئافرهت دهکات و پیّشی وایه بهبیّ ئهو ژیان لاسهنگهو دلّی دائیم پهست و غهمباره، پیاو بهتهنها کارنامه کوّمهلاّیهتیهکانی پیّ ئه نجام نادریّت:

> دٽێ تەپ ئەبێ. . دٽێ تەپ نەبێ دٽێ بەخۆيا دائيم تەپ نەبێ سەرخۆشى بادەى رووى دولبەر نەبێ بەجامى شەراب كەيل و مەستى كەي

۸٤ گۆۋارى زانكۆى سليمانى . ژمارە(۱۷). نيسانى ۲۰۰٦ . بەشى الد.



خوایه ئهو دله دائیم یهستی کهی (۲: ۱۳۲)

لەئەدەبى عەرەبىشدا رەصافى لەسائى ١٩٠٩ بەدواوە ئافرەتى لەھۆكارەوە گواستەوە بۆ ئامانچ ئەمەش لەشىعرەكانىدا بەروونى دەردەكەويّت لەكاتىّكدا دەيەويّت خويّنەر قايل بكات بەوەى كە پياوانى ئاينى نەك ئاين لەگەل داب و نەريتە كۆمەلايەتيە كۆنەكاندا گرفتى سەرەكى بوون لەبەردەم دەرنەكەوتنى كەسيّتى ئافرەتدا،زەھاويش كە ھەمىشە پاريّزەريّكى ئافرەت بوو لەھەوئى گەورەكردنى ھيّزو دەسەلاتى ئافرەتدا بوو،ئەمە لەكاتيّكدا گروپيّكى تر ھەبوون لەناوەوەو دەرەوەى سنوورى ئەدەب ئافرەتيان وەك مرۆڤيّكى بى دەسەلات و بى ھيّز نيشان دەدا،ھەر بۆ ئەم مەبەستە زەھاوى لەرۆثنامەى (المويد) ژ ١٩٣٢ ى سائى ١٩٩٠ باسيّكى بەناونيشانى (ئافرەت و بەرگرى كردن ئىتى) بالاوكردەوەو ئەو قەر قەرەكردنى دەيتەر دەسەلاتى ئافرەتدا رەسەلات و بى ھيّز نيشان دەدا،ھەر بۆ ئەم مەبەستە زەھاوى لەرۆژنامەى (المويد) ژ ١٩٣٠ ى سائى ١٩٩٠ باسيّكى بەناونيشانى (ئافرەت و بەرگرى كردن ئىتى) بالاوكردەوەو ئەو گەقتانەى خستەروو كە ئافرەتى

تەلاق بەدەستى پياوەوەيە.

لهميراتدا نيومى پياو ومردمگريّت.

لەدادگادا دوانيان بەيەك شايەتى پياو دەچيت.

پياو بۆى هەيە ئەھەمان كاتدا ئەژنيك زياتر بەينى كەئاين خۆى ريكەى پيداوە (٣: ٣)، ئەرۆشنايى گرفتى پياوە ئاينيەكانەوە (منير بكر) ئەكتينبەكەيدا (أسانيب المقائة و تطورها في الأدب العراقي الحديث و الصحافة العراقية) دا دەئينت: (ئەكۆنا پياوانى ئاين پيوانە رەوشتيەكانيان ئەدەستورەكانى ئاينى پيرۆز وەرئەگرت و پشتيان پى ئەبەست كەچى ئەژيانى ئاسايى خۆياندا بەو پيوانەيە نەئەرۆيشتن و بەئكو بە پيچەوانەى ئەو ياساو دەستورانەشەوە كاريان دەكرد). (١٩٣٢)

میرژووی نوی نهوه دەسەلینی کەناستی رۆشنبیری نافرەت ئەسەردەمی عوسمانیەکاندا و تەنانەت ماوەيەكیش دوای ئەو سەردەمە ئاستیکی لاوازی ھەبوو...دیارە ئەمەش پەيوەست بوو بەھۆكارە كۆمەلأيەتی و داب و نەریّتەوە كە ئافرەتیان ئەبازنەيەكی داخراودا بەكارهیّناوە دوور ئەزانست و خویّندن و دەسەلات و ھەموو چالاكیه رۆشنبیری و رامیاری و كۆمەلأيەتيەكان،(عبدالرزاق ھلالی) ئەكتیّبەكەيدا بەناونیشانی (تاریخ التعليم في العراق في المهد العثماني) دا جەخت ئەسەر يەك قوتا بخانە دەكاتەوە ئەسەر ئاستی عیّراق ئەسائی التعليم في العراق في المهد العثماني) دا جەخت ئەسەر يەك قوتا بخانه دەكاتەوە ئەسەر ئاستی عیّراق ئەسائی نەبوو،(ە: ١٩٥٨) كە نامق پاشای والی بریاری كردنەوەی دابوو،ئافرەت ئەنیّو زانست و خویّندندا بوونی نەبوو،(ە: ١٩٥٨) ئەم ستەمكاريە بەرامبەر بەئافرەت وای كرد شاعیریّکی وەك بیّكەس سەبارەت بەئافرەتی كورد بەتايبەتی كەبەشیّك بوون ئەئافرەتی عیراق بیّدەنگ نەبیّت و ھەمیشە وەك ئەرك و فرمان ئەبیری كورد بەتايبەتی كەبەشیّك بوون ئەئافرەتی عیراق بیّدەنگ نەبیّت و ھەمیشە وەك ئەرك و فرمان ئەبیری كورد بەتايبەتی كەبەشیّك بوون ئەئافرەتی عیراق بیّدەنگ نەبیّت و ھەمیشە وەك ئەرك و فرمان ئەبیری كورە دىيەكاريە كۆمەلايەتی و رۆشنبیری و فيكريەكانی كۆمەئدا بیّت،ئەمەش بۆ ئەو كاتە كاريكى بويرانە بود كورەد بەتايبەتی كەبەشتى دوونەريتەرەروى چەندىن كیْشەو كۆسپ بیّتەوە ھەمووشى ئەييناو بەشدارى كردنی كەشاعيریّكی وەك بیكەس رووبەرووي چەندىن كیْشەو كۆسپ بیّتەوە ھەمووشى ئەركى كەيدارى كە مەرى كەشاعيرىكى دولت بىتولىيان بولەرىنى ئەنەرەي ئولىنە بىتەر دولىدى كىشەردىنى كۆرەتى ئەسەرەرەت ئەت كەردىنى ئەم كارەش ئەركى شاعير كەنەرەتارە ئەرەدىو يۇن بەماوەر قايل بكات بۆ سرينەرەى ئاسەرارەكانى كۆن كەكەريكى كەمەرىزى شەير كۆمەل دروست كردبور...بىكەس بەچەندىن شيواز، بەنىشتى و نائىشتى و ئاسايى و سەرورىكى ئەھەرى مەقلىيەتى مەھەرەن يەنەرەت يەنەرەن يەرىنى دەرەت دەتمۇرەي بەشۇرەيكەنى كۆن كەكەريكى خەرەي ئەرەرە كۆمەل دروست كىردىو...بىكەس بەچەندىن شيواتر بەشيرەرىيە ياسايى و ئاسايى و سەرەرەتى دافرەت ئەھەرىيە يەرەنىي يەرەرەتىي بەر تەرەرەن دواتر بەشيرەرىيەر



گۆۋارى زانكۆى سليخمانى . ژمارە(١٧). نيسانى ٢٠٠٦ . بەشى

ليّرەدا رەنگە بوتريّت لەريّگەى شيعرو شاعيرانەوە جۆرە دانپيانانيّك بكريّت بەبوون و رەگەزى ئافرەت كە بوونيّكى چالاك و كارامەيە بۆ پيّشخستنى كۆمەل ئەمەش لەكاتيّكدا باوەريّك سەرى ھەنّدا كە ئافرەت ھيچ كات كەمتر نيە لەپياو وە ھيچ جياوازيەكى فيكرى و زانيارى لەبنەرەتدا لەنيّوان ئەو دوو رەگەزەدا نيە ھەروەك شيّوازگەرى ئەمەى سەلماندووە لەريّگەى ئەم ھاوكيّشەيەوە كە باس لەدەست نيشانكردنى يەيوەنديەكانى ليّكچوون و لەيەك نەچوون دەكات وەك:

| | مرۆڭ | نێر | ھیٚ | توانا | ژیر ی | بير | هەست و سۆز |
|---------|------|-----|-----|-------|--------------|-----|------------|
| پياو: | + | + | - | + | + | + | + |
| ئافرەت: | + | - | + | + | + | + | + |

بهم پیّیه هیچ جیاوازییهک لهنیّوان ئهم دوانهدا نهئهکرا جگهله جیاوازی بایوّلوّجی (نیّر + میّ) بهرامبهر بهم هه لویّسته مروّڤانهو فیکریانهی شاعیر پیّویستی سهرشانی ئافرهتیش ئهوهبوو که لهلایهکهوه هیّزی خوّی بخاته پالْ هیّزی شاعیرو لهلایهکی تر بیرله کهسیّتی خوّی بکاتهوه، بهمانایهکی تر ئهرکی ئافرهت بوّ ئهو سهردهمه لادان بوو لهسیستم و نهریته سه پیّنراوهکانی کوّمه لگای روّژههلاّت بهگشتی و کوردستان بهتاییهتی تاکو لهبوونیّکی ناباوی نه خویّندهوارهوه بگویزریّتهوه بوونیّکی خویّندهواری باو.

بەم پێيە ئەپێناو بەدىھێنانى ئەم ئامانجەدا دەشێت بووترێت كەجۆرە پەيوەندى و دراوسێتى و جى گۆركێيەك ئەنێوان شاعيرو ئافرەتدا كارى پۆزەتىڨى خۆيان ئەكەن تاكو ھەردوو بەجووتە يان تاك وێنەيەكى پەيوەستى رەوشتى و كۆمەلآيەتى بكەنە چوارچێوەى كارەكانيان...روونتر بڵێىن بەھۆشيارى بێت يان نا مەسەئەى ئافرەت رووبەرێكى فراوانى ئەژينگەى شيعرى بێكەسدا داگيركردووەو تەنانەت بۆتە دياردەيەكى ھەرە گرنگ و سەرەكى شيعرى ...ديارە ئەم دياردەيەش بۆ ئە نجام دانى جولەى رۆشنبيرى جەماوەر بيناكراوەو دەكرێت تاكو ئەم جەماوەرە بەگەورەو بچوكەوە بەخوێندەوارو نەخوێندەوارەوە بەھەموو توێژەكانەوە دان بەماڧى رەواو تەواوى ئافرەتدا بنێن، ئيرەدا مەرج نيە قەبارەى جەماوەرەي ھەدەبىيت توێژەكانەوە دان بەماڧى رەواو تەواوى ئافرەتدا بنێن، ئيرەدا مەرج نيە قەبارەى جەماوەرەكە ھەردەبێت گەررە بيت دەشى جەماوەرەكە ئەخودى شاعيرەود دەست پيبكات ھەروەك (ئەسكار پيت) ئە (سوسيولوجيا توێژەكانەوە دان بەماڧى رەواو تەواوى ئافرەتدا بنين، ئيرەدا مەرج نيە قەبارەى جەماوەرەكە ھەردەبێت قەررە بۆت دەشى جەماوەرەكە ئەخودى شاعيرەود دەست پيبكات ھەروەك (ئەسكار پيت) ئە (سوسيولوجيا الادب) دا دەئێت: (ھەر نووسەرێك كەدەنووسێت وادائەنى كە جەماوەرىي ئەناخيا بوونى ھەيەي ھەرەبىيتى ھەرچەندە ئەراستيدا ئەي تەنويا ھەرخۆيەتى (١٠ ، ١٠) ئەمەش ئەرە دەگەيەنىيت كە بىكەس تەنانەت ھەرچەندە ئەراستيدا ئەي تەنيا ھەرخۆيەتى (١٠ ، ١٠) ئەمەش ئەۋە دەيكىيەنيت كە بىكەس تەنانەت ھەرچەندە ئەراستيدا ئەي تەنىي ھەيدۇرىيەتى (١٠ ، ١٠) ئەمەش ئەۋە دەت يۆتەرىكى ئەناخيا بورنى ھەيە ھەرەپى تەنانەت ھەرچەندە ئەراستيدا ئەي تەنيا ھەرخۆيەتى (١٠ ، ١٠) ئەمەش ئەرە دەيكىرەن قەرەرەن ئەتتى رۆشنېيرى

هەر ئەبەرئە مەشە دەبىنىن بىناى شىعرى و كەرەسەكانى لاى بىكەس پشتى بەئاستە پىكھاتەيى و سىمانتىكى و وىنەييەكانەوە بەستووە كە دەشى ئەرىگەيەوە دەست نىشانى پىناسەى شىعرى و خەسلەتە جوان و ھونەرىيەكانى و دەربرىنەكانى بكەن كەئەمانە تىكىرا ئەپىكھاتەو سستمىكى شىعرىدا دەتوىنەوە، كەبەھۆيەوە ئاستە بىناييە سادەكان دەگوىزرىنەوە بۆ ئاستە قوولەكان ھەر ئىرەشەوە ھەست بەوە دەكرىت كەدەقە شىعرىيەكانى بىكەس سەبارەت بەئافرەت خۆى ئەھىزە ھەئچوونى و كارىگەريەكانەوە دەبىينىتەوە كەدەبنە ھۆكارى گواستنەوەكانى ئاستە مەعرىفى و رۆشنبىرى و فىكريەكان. بىلەرەن ئەم كارە خۆى ئەخۆيدا گەرانە بەدواى چەندىنتى دەنگ و گوتارو دياردە پىكھاتەييەكاندا كەزياتر خۆيان ئەم كارە



دژایهتی و ململانیّکاندا دهبیننهوه بهتاییهتی لهنیّوان بوون و نهبوون (من و تۆ) منی شاعیرو تۆی جهماوهر (ئافرهت) کۆن و ئیّستا .

- باسی دووهم -

نهسرین (۲: ۱۰۲–۱۰۳) که ناونیشانی یهکیّکه نهشیعره ههره به هیّزهکانی بیّکهس نهبواری ئافرهتدا نهشه ویّنهی تاک بیناکراوهو ههر ویّنه یهکیش په یوهندی به بوونی ویّنهکانی ترهوه هه یه تادهگاته نهوهی شیعره که نه بنه رفتدا بوّیه که مه به ست و نامانچ وترابی نه ویش ململانی ی بوون و نه بوونی نافرهتی روّژهه لاّت به گشتی و کورد به تایبه تی بوونی و نه بوونی نه ته وایه تی، شاعیر نه هه ر یه کیّک نه م ویّنانه به هیّز بیّت یان به ته کنیک هه ونّی نه وه ی داوه جونه یه ک بدات به نافرهت که به هوی داب و نه ریت و نیکدانه وه کوّمه لاّیه تیه کنه و نه رونی و نه بوونی نه ته وایه تی، شاعیر نه هه ر یه کیّک نه م ویّنانه به هیّز بیّت یان به ته کنیک هه ونّی نه وه ی داوه جونه یه ک بدات به نافره ت که به هوّی داب و نه ریت و نیکدانه وه کوّمه لاّیه تیه کانه وه گه مارو در ابوو به بازنه ی کوّیله یه تی و به کارهیّنان، نه لایه کی تره وه نه دره و شیعره و شاعیر قه واره و روبه ری روّشنبیری و کوّمه لاّیه تی نافره تی کوردمان بوّ ده ده دخاته روو نه ک شیعره وه شاعیر قه واره و روبه ری روّشنبیری و کوّمه لاّیه تی نافره تی کوردمان بوّ ده ده دخاته روو نه ک شیعره وه شاعیر قه واره و روبه ری روّشنبیری و کوّمه لاّیه تی نافره تی کوردمان بوّ ده دونه تاه روو نه ک هه ر بوّ نافره تی روونده کاته وه به نکو بوّ کوّمه نیش نه م ده رخستنانه ش نه و رووه وه که نه خویّنده واره بی هه مسته، بایه خ به ناوه روّک نادات و خشل و زیّر و خوّپازاندنه و موانترین که ره سته یه تی و نه همو و شتیّک به باشتری ده زایّت.

شاعیر هەر لەسەرەتاوە بەتەقینەوەیەكى دەروونى كارەكەى ئەنجام ئەدات كەبۆ چەندین ساڵ پەنگى خواردبۆوەو نەیتوانیوە بەھەر شێوەیەك بێت دەرى بېڕێت..دیارە شاعیر لەسەردەمى لەدایك بوونى ئەم شیعرەى،ھێزە ھەٽچووەكانى لەزیاد بووندا بووەو لەلایەكى تریشەوە گەیشتۆتە ئەو قەناعەتەى كە بەتاقى تەنھا كارى رزگاربوونى لەسیستمە كۆنەكان پێ ناكرێت و بیناى دەزگایەكى نەتەوايەتى سەربەخۆو بێ چەوساندنەوەى پێ ئەنجام نادرێت بۆيە بەجەختەوە دەڵێت:

نێرو مێ ھەردوو بەجووتە بۆ وەتەن ھەوێێ نەدەن

دووره دهرچوونی لهدیلی مهل بهبائی نافړی (۲: ۸۲)

که بهئاشکرا داوای کۆشش و ههول و یارمهتی ئافرهت دهکات له پال پیاودا بو گهیشتن بهئامانج سهبارهت بهشیعری نهسرینیش که بهناوی ئافرهت د*هستی پی کردووه ک*اری شاعیر لهم شیعرهدا چهند داوایهکه : یهکهم : پیویسته ئافرهتی کورد خاوهن کهسی*تی* مهعنهوی خوی بیت و وهك عالهم و پیاوان روّژانه لهههوله زانستی و فیکری و مهعریفیهکاندا بیت و کوّتی زنجیرو زولم بیچرینیت :

> نەسرین دەمیّکه داخت ئەدئمە گیرۆدەى بەندى . . ژیانت زوئمە وامن پیّت ئەئیّم چونکە ئەسەرمە ھەستە تیّکۆشە تاخویّنت گەرمە سەر پۆش فرىّ دە چ وادەى شەرمە



دووهم: پێویسته ئافرهتی کورد بهرامبهر به پیاو ههست به لاوازی خوّی نهکات لهکارو ئیش و خوێندندا وه هیچ جیاوازیهکیش لهنێوان نێرو میّ دا نیه :

> ئەمرۆ زەمانى عيلم و عيرفانە عالەم شەوو رۆژ وا لەفرمانە فەرقى نيرو مىٰ نيە بيزانە ھەستە تيكۆشە تا خويْنت گەرمە سەر پۆش فرىٰ دە چ وادەى شەرمە

سیّههم: پیّویسته ئافرهتی کورد بهشداری پرۆسهکانی ژیان شان بهشانی پیاو بکات ئهههوڵ دان بۆ زانست و خویّندن و هونهرو ئیش و خزمهتکردندا،که توانی ههوڵی ئهمانه بدات ئهوسا دهتوانیّت بهسهر نهریته کۆنهکاندا زاڵ بیّت کهدیاره ههمیشه ریّگر بوون لهبهردهم بهشداری ئافرهت لهم پرۆسانهدا:

> مەٽىٰ من كچم . . تۆش وەكو منى موحتاجى عيلم و فەن و خوێندنى مەجبورى ئيش و خزمەت كردنى ھەستە تيكۆشە تاخوێنت گەرمە سەر پۆش فرېێ دە چ وادەى شەرمە

چواردم: پێویسته ئافردتی کورد بهرامبهر بهئافردتی بێگانه هێز بداتهوه بهخوٚی، ههر بوٚ نموونه ئاگاداری روٚٹی (جهمیله بوحیرد) بێت که روٚٹهیهکی ئازاو بهجهرگی جهزائیر بوو ههروهها پێویسته ئافردتی کورد هوٚشیاربێت و ئاگاداری مافهکانی خوّی بێت که یهکێك لهههره گرنگترین ئهو مافانه بوونێتی لهبازنهی سهربهستی دا:

> هێنده دانيشتی پشتت چەماوه زەردو لاواز بوويت هێزت نەماوه کچی بێگانەت خۆ لەبەر چاوه هەستە تێکۆشە تا خوێنت گەرمە سەر پۆش فرێ ده چ وادەی شەرمە

پێنجهم: پێویسته ئافرهتی کورد ئهو ههستهی لادروست بێت که میللهتهکهی کێشهی جوگرافی و نهتهوهیی و سیاسی ههیهو پیاویش بهتهنها و دوور له زانست و ئافرهت و تێکۆشان ناتوانێت میللهتهکهی بهرێته ریزی میللهته سهربهخۆکانهوه:

> وەك خوشك و برا ئەبىّ ھەردوكمان قۆٽى ئىّ ھەٽكەين بچينە مەيدان تاكورد بەرينە ريزى ميللەتان

8 گۆۋارى زانكۆى سليخانى . ژمارە(١٧). نيسانى ٢٠٠٦ . بەشى 8



ھەستە تىڭكۆشە تا خويْنت گەرمە سەر پۆش فرِيْ دە چ وادەى شەرمە

شهشهم: پێویسته ئافرهتی کورد ئهو یهقینهی لادروست ببێت کهتهنها نیهو کهسانێک ههن وهك شاعير له یشتیهوه بۆ یارمهتی دانی له پرۆسهی بهشداربوون لهکاره فهرههنگی و رۆشنبیری و سیاسیهکاندا..

بۆ ئەنجام دانى ئەم داوايانە،دەبينين شيعرەكە ئەسەر بنەماى ويّنەى بازنەيى دروست بووە كە بريتيە (ئەھەٽبژاردنى ديّرِيّك يان بەيتيّك ئەشيعرەكەدا و دووبارەبوونەوەى ئەھەر كۆپلەيەك ئەكۆپلەكانى شيعرەكە يان گريّدانى سەرەتاو كۆتايى شيعرەكە بەو ديّرو بەيتەوە) (٢: ١٩٧–٢٠١)

وه ئەم دووبارە بوونەوەيە خۆى ئەخۆيدا ئەوە دەگەيەنىت كەشاعير زۆر بەتاسەوەيە بۆ بابەتەكەى و ئەلايەكى ترەوە وەك كارىكى قايلكارى ئەرىكەى ئەم وينە دووبارانەوە دەتوانىت ھەستى ئافرەت بجوڭىنى و ناخى بھەژىنى ئەئامادە نەبوونيەوە بۆ ئامادەبوون، ئە ناھۆشياريەوە بۆ ھۆشيارى، ئەراوەستانەوە بۆ جووڭە...ئە ناباوەركردنەوە بۆ باوەركردن بەخۆ، ئەئافرەتىكى رۆبۆتى بى بەرھەمەوە بۆ ئافرەتىتىكى داينامىكى بەرھەمھىنەر ئەھەمان كاتدا ئەو بەيتەى كەئەركى دووبارەبوونەيە دووبارەبونەي بەر ئەيدانىيە ئەستى ئافرەت كە برىتىەئە:

ھەستە تىڭكۆشە تاخويْنت گەرمە

سهر پۆش فړێ ده چ وادهی شهرمه

سەرجەم مەبەستەكانى شاعيرو كەسيتى ئافرەت دەپيكىّ...ئەدىّرى يەكەمدا بەئاشكرا داوا ئەئافرەت دەكات بەرئەھەموو شتىك كە تىيكۆشىت،تىكۆشانىش ئىرەدا بەچەندىن شىرە ئىكدەدرىتەوە بۆ نموونە : تىكۆشان شان بەشانى پياو ئەپيناو بەدبەينانى ئاما نجەكانى كۆمەل و ژيان يان تىكۆشان ئەپيناو بەدبەينانى مافە رۆشنبيرى و مەعرىفى و فىكريەكان، ئەھەمان كاتدا شاعير وريايانە ئەم تىكۆشانەى تىيەت كىدووە بەخويّن گەرمى كەدەلائەتى لاويّتى و ھىزو توانا دەدات، واتە گوتارەكە رووبەرووى كچان بۆتەوە نەك قەيرەو پيرەكان كە تواناكانيان سنووردارو كارىگەر نابىت بۆ پچراندنى پەتى زوئم و ستەم و نەريتە كۆمەلايەتىيەكان، بەم پىيە شاعير ھوشيارە ئەجۆرى ھەئبژاردنەكەدا، چونكە ئەم جۆرە ئافرەتەى كەشاعير كۆمەلايەتىيەكان، بەم پىيە شاعير ھوشيارە ئەجۆرى ھەئبژاردنەكەدا، چونكە ئەم جۆرە ئافرەتەى كەشاعير مەبەستىتى تواناى بەشدارى و گۆرانكارى و خەبات و خۆپىشاندانيان ھەيە، ئەدىرى دووەمدا ئەگەرچى مەبەستىتى تواناى بەشدارى و گۆرانكارى و خەبات و خۆپىشاندانيان ھەيە، ئەدىرى دووەمدا ئەگەرچى مەبەستىتى تواناى بەشدارى دەكات بەلام ئەروى دەلايەوە زياتر مەبەستى لادانى داب و نەريتەكەي ئەكەرىتە مەرەتەتەر مەيەتەردى يەرىيەكەن ئەلەرەتەر دەكان بەئەردى دەلەت مەردىدەدەرەر ئىيە ئەرىيە ئەكەر مەبەستىتى دواناى بەندىرەن دەكەت بەلام ئەروى دەلايەدە دەدات، دەنى يەتى ئەيەدى كەيەرە ئەيەر مەبەستىتى دەنەنى بەلەرەنەرى دەكەن بەئىرەر ئەيەيەر ئەيەردىيە ئەيەردە ئەيەنىرى دەرەمەرى ئەيەيەر دەكات كەبەم يىيە بەلاى شاعىرەرە گرەتەكەن ئەريەيە سەرى ھەئدارە.

لەنيۆ ئەم بۆچوونانەى سەرەوەدا دەشى بووترىت كەدوو جۆر ھاوينە ھەن يەكىكيان سەر بەشاعىرەو بەشيۆەيەكى راستەوخۆ باس لەنەبوون و بوونى كەسيتى ئافرەتى كورد دەكات و لەكۆتايىدا دەيبەستىتەوە بەكيانى نەتەوايەتى كوردەوە،بەمانايەكى تر ئەو وينانەى كە بەھاوينەى شاعير گيراون ئەگەرچى راستەوخۆن بەلام وينەى كراوەن و پەيوەنديەكى دراوسييەتى كاريگەرى ھەيە لەگەل خودى خۆيى و رەگەزەكانى بەرامبەرى،ھاوينەى دووەم سەر بەئافرەتە بەشيۆەيەكى ناراستەوخۆ كە لەناخەوەر ھەيەتىنەن ئەتھەرچى نەبىيارو ئاماژە بەئىش و ئازارەكانى خۆيى و ئەو ھاكتەرانە دەكات كە بوونەتە ھۆكەرى ھەيە ئەگەل خودى خۆيى و



هيّزى دەربرينى ئەمەش ئەكاتيّكدا دەردەكەويّت كە ريّرەوى گوتارەكە ئەشاعيرەوە بگۆرين بەئافرەت وەك ئەوەى ئافرەت بەئاگا بيّنيتەوەو وا ئەئافرەت بكات كەخۆى بە خۆى بليّت:

ھەستە تىڭكۆشە تا خويْنت گەرمە

سەر پۆش فرىٰ دە چ وادەى شەرمە

يان واي ليَّ بكات كەخوّى بِلَيْت: ييْويستە وەك خوشك و برا قوّلْي ليَّ ھەڻكەين و بچينە مەيداني خەبات و تێکۆشانەوە يان بڵێت لێره بەدواوە باشترو جوانتر وايه لەجياتى خشڵ و زێر يەنابۆ زانست و خوێندن و هونهر بهرین،یان وهکو ئهوهی بِلَیْت من گَیروْدهی نهفامی و ناهوشیاری و زهلیلی داب و نهریته كۆمەلايەتيەكانم هيچ يارمەتى دەرىكم نيە تابتوانم خۆم بترازىنم ئەكۆتى زنجيرو ديلى و وەك ئافرەتى بِيْكَانهو جيهانى چِيْژ لهمانا ييرۆزەكانى سەربەستى و ئازادى و ژيان بكەم ليْرەدا دەتوانىن بِلَيْين كەلەريْگەي ھاوێنەي دووەمەوە ئافرەت ھەوٽى گۆرينى ھەستە دەروونيە كۆمەلايەتيە فيكريەكانى خۆيەتى بەبىٰ ئەوەي ییاو وەك كەسى دووەم بەشێوەيەكى گشتى بەشدارى ئەم گۆرانكارىيە بكات،بەمانايەكى وردتر ئەگەر داب و نەريتە تراديشنەكان و ليْكدانەوە ئاينيەكانى يياوە ئاينيەكان كاريگەر بووبن بەگرىٰ دان و كوشتنى ھەستە دەروونيەكانى ئافرەت بۆ چەندىن سەدە ئەوا ئەسەردەمى بېكەسدا بوارىك رەخسا بۆ گەرانەوەو كردنەوەى گرىٰ دەروونيەكانى ئافرەت تالەويۆە ھەستى بوونى كەسيْتى خۆى بكات. ئەگەرچى بيْكەس لەنيْو خيْزان و كۆمەنگەيەكى شۆرشگير و ئاينيدا يەروەردە بوو بەلام ھيچ كات وينە خراب و بى كەنگەكانى (نيگەتيڤ) . كۆمەٽى فەرامۆش نەكردووەو بەجوانترين شێوە وێنەى گرتوون و خستونيەتە روو، يەكێك ئەو وێنانە وێنەى تياترۆو تياترۆخانەو مەيخانەو قومارخانەيە بەمانايەكى تر كۆمەلگا ھەمووى لەيەك وينەدا كۆنەدەبۆوە، لەشيعرى (تياترۆ بېيْ چاترە) (٢ : ٩١) وەك دەردەكەويْت شاعير وەرسە لەبارە دەروونى و فيكرى و ئاينيەكەي خۆي بەرەو فەزايەكى تر دەروات كە بەتەواوي جياوازە ئەوي ييْشو...ديارە ئەمەش بۆ كارى لەبرى و لەجيّى بۆشاييەكان ئەنجام داوە بۆئەوەى ليْكچوون دروست بكات لەگەلْ ھەستەكانى ئيْستايدا،ئەوەى ليْرەدا مەبەستمانە تەنھا ويْنەى ئافرەتە تياترۆكەيەو كەچەندىن ھۆكار ھەبوون بۆ تياترۆيى..وەك كارى ئابوورى و ھەۋارى و گوشارو كۆمەلايەتى و حەزو ئاواتەكان..كە ئەمانە تېكرا لادانيْكيان لەبارە سروشتيەكان كردوو لادانيش بەيٽى سەرجاوەكان يٽويستە ئازايەتى و بويْرى لەگەڭدا ىنت.(٤: ١٣٢-١٣٢).

لهلایهکی تریشهوه شاعیریش وهك رهگهزی پیاو شان بهشانی ئهم جۆره ئافرهته لادانیّکی خوّی بوّ خوّی ئه نجام داوه لهکاتیّکدا به ئاشکرا بانگهوازی پهشیمانی خوّی بوّ تیاتروّ نیشان دهدات و خوازیاره تیاتروّکان له شاردا بمیّننهوه و خه ٹکان و کوّمه ٹگا و دهزگا حکومیهکانی وهرسیان نهکهن چونکه شارهکهی شاعیر وهك خوّی ده ٹیّت بهم تیاتروّیاته وه جوانه و به بیّ ئه وان، تاریک و شهوه زهنگه :

سەيرى شار بكەى كە چەند تاريكە

بيٰ زەوق و بيٰ دەنگ بيٰ ئەلكتريكە

لەلايەكى ترەوە بەلاى شاعيرەوە بارى تياترۆيى باشترە لەقوماركردن و مەى خواردنەوە بۆيە لەكۆتايشدا رووى دەمى لەبەرپرسان دەنيّت و دەٽيّت ئەگەر تياترۆكان گەرانەوە ريّزيان لىّ بگرن و سەد خيّرييان بۆ دەنووسريّت ئەگەرچى لەرووى نەريتەوە وەك خۆى دەٽيّت كاريّكى ناشياوە بەلاّم چارەسەرى كارى ناشياوترى

پێ پڕ دهکرێتهوه :

ئەگەر ھاتنەوە ماوەيان بدەن خيّرتان ئەنووسرىّ بايارى بكەن ميساليّكە زۆر ناياب و فەسيح وتراوە دەفعى ئەقبەح بە قەبيح (٢: ٩٥)

ئيْمه ئيْرەدا ئەرووى كۆمەلأيەتى و دەروونيەوە ئەبەردەم كۆمەئى ويْنەداين، يەكيْك ئەوانە تيْروانين و خويْندنەوەى شاعيرە بۆ ئافرەتيْك كە ئەتياترۆخانەدا كاردەكات كەبەلاى شاعيرەوە پيْويستە رِيْزى ئى بگيرِيْت چونكە ئەم جۆرە ئافرەتانە كاريگەرن بۆ رەوينەوەى خەمەكانى شاعير:

> خولاسه تیاترۆ کەسەفەرى کرد ئەم شارە بەخوا زۆر زەرەرى کرد گەر تیاترۆ بى ئەحوال ناگۆرى پارە بەيارى ھيندە نادۆرى بە ميقداريكى زۆر ھەرزان و كەم ئينسان كەيف ئەكاو دەرئەچى لەغەم (٢: ٩٤)

لمهممان كاتدا ئافرەت كەلمۇيّر پەردەى داب و نەريتە كۆمەلأيەتيەكانەوە ئازادى ئى زەوت كرابوو بۆ چەندىن سەدەو سال و نەيتوانيوە ئارەزووە سىكسيەكانى خۆى بەرجەستە بكات،شاعير بويرانە لادانىك دروست دەكات و وەك ئەوەى بلىّت ئافرەت مافى خۆيەتى بەدواى ئارەزووەكانيدا بگەرىّت و چىرى ئى ببينى يان وەك ئەوەى ئافرەت خۆى بەشيّوەيەكى ناراستەوخۆ بلىّت مافى ئەوەم ھەيە كە ئازادبم و چىرى ئى نارەزووە تاييەتيەكانى خۆم ببينم. شان بەشانى ئەمە شاعير بەشيّوەيەك ئەشيّوەكان جەخت ئەسەر ويّنەيەكى تر دەكات كە گەرانى ئافرەتە بەدواى رىياندا...رىيان ئەيىنوە مانەوەى خۆيى و كەس و كارو مال و مندائى...ئەمەش ئەوە دەگەيەنىت كەئافرەت ئەو سەردەمەدا جىگە ئەم يېشەيە نەيتوانيوە ريانى خۆى و كەسانى تر مسۆگەر بكات بۆيە ھەئبىراردنەكەى رەنگدانەوەى كارەكەيە:

ئاخرى رۆيين بۆيان چۆل كردين

ئەگەرچى نەختى يارەشيان بردين (٢: ٩٥)

بەمانايەكى تر گوشارى ئافرەت ئەلايەن پياو يان داب و نەريت و ئاينەوە ئەوەندە زۆربوو كەكارى كردبووە سەر ئاستە دەرونيەكانى و ئيرەوە پيۆيستى بەتەقىنەوەيەكە دەروونى ھەبوو بۆئەوەى جۆرە ھاوتەريبيەك دروست بكات ئەگەل ھەرەسەكاندا..وەك ئەوەى ژيان ھەمووى بەدەست پياو بووەو پياويش چى خواستبى ئەئافرەت پيۆيستى ئافرەت بووە كە جى بەجيى بكات ئەگەرچى ئارەزووەكانى ئەگەندا نەبووە...بۆ نموونە،ئافرەتى كورد حەزى بەرازاندنەوەى خۆى كردووە بە خشل و زير.. بەلام نەيتوانيوە، حەزى بەبوونيكى ئابوررى كردووە..بەلام نەيتوانيوە..حەزى بە ھەئېژاردن كردووە دىسانەوە نەيتوانيوە، حەزى ھەروەقىا...ئەمانە تىكى كاريگەريان ئەسەر دەروونى ئافرەت كردووە يافرەتىش ھەر بۇشايەكە ھەبوايە ھەروەھا...ئەمانە تىكى كەرد جەزى بەرازاندىنە دەروىنى ئافرەت كەن ھەئېۋاردن ئەرەرە ئەيتوانيوە، حەزى ئەدوە بەرەندى ئەرووە ئەيتوانيوە، دەزى ئەندەرونى ئافرەت كەرەرە يەزە ئەزى ئەزەتى ھەر بۆشايەك ھەبوايە ھەروەھا...ئەمانە تىكى كارىگەريان ئەسەر دەروونى ئافرەت كردووە يە ئەزەتىش ھەر بۆشايەك ھەبوايە



گۆۋارى زانكۆى سليمانى . ژمارە(١٧). نيسانى ٢٠٠٦ . بەشى 🛚 🛚 B

لەزۆرجاردا تووشى نارەحەتى و زەرەر بوون.

لهشیعری (ئهو دولبهره) دا (۲: ۱٦۱–۱٦۲)..

بىڭكەس ئەروانگەيەكى كەوە دەروانىٽتە ئافرەت كەپەيوەندى راستەوخۆى بەخودى دەروون و ھەست و سۆزو بۆچوونى تايبەتى خۆيەوە ھەيە كە ئەئەنجامى تاقىكردنەوەى خۆشەويستى و دڭداريدا گەيشتۆتە ئەو قەناعەتەى كەسەبارەت بەخودى ئافرەت ئەمجارەيان ئەبازنەيەكى تردا بەپىچەوانەى ئەوەى كە زوڭم و ستەم ئىكراوبى خۆى زاڭم و ستەمكارەو أستغلائى ئافرەتىتى خۆى دەكات بۆ چەوساندنەوەى پياو.. بۆيە ئەم شيعرەدا تىبيىنى چەند وينەى دژ بەيەكى ئافرەت دەكەين:

یه که میان : ئافره تیکی دولبه رو قسه شیرین و به ماریفه ت :

قسهى شيرينه شيلهيه

ئەو چاوشىنەي خنجىلەيە

دووەميان: ئافرەتيّكى بەتوانا كە دەتوانيّت سەرنجى خەنّكى ئەپياوان راكيّشى ئەويش بەھۆى ئەو فاكتەرانەى كەدەبنە ھۆى كارى قايلكارى ئەم سەرنچ راكيّشانە وەك نازو مەكرو فيّل و قسەى شيرين.. بەمانايەكى تر ئافرەتى كورد ئەم شيعرەدا ھوشيارەو دەزانيّت چۆن مامەئە ئەگەل رەگەزى پياودا دەكات و دەشزانيّت خالى لاوازى پياوان ئەكويّدايە كەئەشاعير خۆيەوە دەست پيّدەكات ئەكاتيّكدا شاعير وەك كاردانەوەيەك بۆ ھەر ويّنەيەك ئەويّنەكانى شيعرەكە كە تيّكرا بريتيە ئەپيّنچ ويّنە عيبارەتى (باوەر كاردانەوەيەك بۆ ھەر ويّنەيەك ئەويّنەكانى شيعرەكە كە تيكرا بريتيە ئەپيّنچ ويّنە عيبارەتى (باوەر بەوەعدەى ئەو نەكەى) دووبارە دەكاتەوە ديارە ئەم دووبارە كردنەوەيەش خۆى ئەخۆيدا مەغزايەكى دەلالى بەوەعدەى ئەو نەكەى) دووبارە دەكاتەوە ديارە ئەم دووبارە كردنەوەيەش خۆى ئەخۆيدا مەغزايەكى دەلالى بەوەعدەى ئەو نەكەى) دووبارە دەكاتەوە ديارە ئەم دووبارە كردنەوەيەش خۆى ئەخۆيدا مەغزايەكى دەلالى بەرەعدەي ئەو تەنەلەي دەلەرلانە بەشاعير كاريگەرەو شاعيريش بى دەسەلاتە بەرامبەر جۆرى ھەيەو جۆرى ياريكردنەكەى ئافرەت بەشاعير كاريگەرەو شاعيريش بى دەسەلاتە بەرامبەر جۆرى يەريكردنەكە دەتوانيەكەنى ئەرەنەت بەشاعير كاريگەرەي شاعيريش بەرەيەلەر

لهلایهکی ترموه نهم دووباره بوونهوهیه بهم شیّوه ستوونیه گیّلیّتی پیاو دمردهخات بهرامبهر نافرمت که نافرهت ههرکاتیّك بیهویّت گرموی خوّی له پیاوان بباتهوه نهوا چهندین تهکتیکی ههیه بوّ نهم سهرکهوتنه. سیّههم: لهگهل گالّتهجاری نافرهت بوّ پیاو باوهرهیّنانی پیاو بههیّزی نافرهت و باوهرهیّنانیشی به گیّلهیی خوّیی و بهرزکردنهوهی ریکلامی ههرهس هیّنانی لهسهرهتای دوا کوّ پلهی شیعرهکهدا دهبینین پیاو هیّشتا پابهنده بهبازنهی پهیوهندیهکانی بهنافرهتهوهو خوّی بهخت دهکات له پیّناویدا:

خۆتى فيداكەي ھەر كەمە

خەلاتى ئەو دەردو خەمە

چوارهم: دوای دوا ویّنهش (بهخت کردن) جاریّکی تر وهك لهدوا بهیتی کوّتایی شیعرهکهدا بهدی دهکریّت ئافرهت ههرلهسهر ستراتیجیهتی خوّی بهرامبهر به پیاو دهروات و چاکتر نابیّت لهجاران بوّیه شاعیر بوّ دواجار بانگهوازی ههرهسهکهی خوّی رادهگهیهنیّ بهرامبهر بهئافرهت:

> بیّکەس بەسيەتى چیت ئەمە باوەر بەوەعدەى ئەو نەكەى



سەرجەم ئەم بۆچوونانە ئەوە دەگەيەنن كەئافرەت ئىرەدا ئەرووى دەروونى و فىكريەوە زۆر بەھىردەو ئەم بەھىزيەش واى كردووە گرەوى يارىكردنەكە بەرامبەر بەپياو بەلا خۆيدا رابكىشىّ. ئەمەش بەشىرەيەكى ناراستەوخۆ ئەوە دەگەيەنىّت كەئافرەت دەيەوىّت تۆلەى نائازادى خۆى ئەپياو بكاتەوە مەبەستىشى ئەپياو ھىزى دەسەلاّتە...ئەلايەكى ترەوە ئەم شيعرە ھىلمايە بۆ ھوشياركردنەوەى ئافرەت و رزگاربوونى ئەھىرّى دەسەلاّت تاھىرى دەسەلات بگوىزىنتەوە بۆ خۆى ئەويش ئەرىتىەى ئەو تەكنىكانەرى كەئىوەت دە بەيياو بەكارى ھىناوە.

لمشيعرى نائوميّدى (٢: ١٣٤) دا شاعير همستى بموه كردووه كمهيّزى خاك و نيشتمان يمكسانه بمهيّزى ئافرهت همربۆيمكيشه ناونيشانى شيعرهكه هاوبمشيمكى لمنيّوان ئمو دوو رهگەزەدا تيّدايم وەك ئموەى بشيّت بۆ همر يمكيّك لمو رهگەزانه..سەبارەت بمرهگەزى ئافرەت لمشيعرەكمدا شاعير بمشيّوهيمكى ناراستموخۆ ئمەوممان بۆ دەردەخات كم مامەنلمكردنى سۆزدارى و كۆمەلايمتى لمگەن ئافرەتى كورد هەروا كاريّكى ئاسان نيم،راسته لمشيعرەكمدا شاعير باس لموه ناكات كمدەنگى ئافرەت لمرووى سۆزداريموه پۆزەتيڤ نيمو شاعيريش وەك خۆى دەنيّت عاشقەو گرفتارەو سەرو مانيشى لمريّى عمشقەكميدا دائمنى كەچى يار هيچ لموتىن ئيمو شاعيريش بەمە لملايەكموه سەفيل و دەربەدەرە لملايمكى ترەوە رەزيل و سووك و ريسواو رەنچ بەفيرۆيم.

> لەدنيادا نيە وەك من بەعەشقى ئەو گرفتارى سەروماڭم لەريّى دانا كەچى لوتفى نەبوو جارىّ سەفيل و دەربەدەر رۆژىّ لەكوچەو قوژبنى شارىّ (ئەمان مردم عيلاجىّ سالەريّى پيْغەمبەرا چارىّ

ويسال يا قەتل يا تەسكين، ئەھەرسى بوم بكەن چارى)

بەلأم ئەكۆپلەى شەشەمى شيعرەكەدا شتىكمان بەشىرەى دەمامك بۆ دەدركىنى كە كۆمەئگا بەئافرەتىشەوە ئەوەندە رىزى ئەدىب و نووسەرو شاعير ناگرن ئىرەدا وەك كارىكى كۆمەلايەتى و فىكرى ئافرەت جۆرى ھەئبژاردنە سۆزداريەكەى دەستنىشان دەكات ئەوەندەى بايەخ بەشتە مەتريائيەكان دەدات ئەوەندە بايەخ بەھەستى راستەقينەو كارە مەعنەويەكان نادات ئەمە ئەلايەكەوە ھىرشى ناراستەوخۆى شاعيرە بۆسەر كۆمەئگاو ئافرەت كەپابەندى ياساو رىساكانىئەم كۆمەئگايەيە بەتايبەتى ئەكارە نادرووستەكاندا كەشاعير بەچاكى ھەستى پى كردووە كە رەنگدانەوەى ئەسەر خۆيى و كۆمەئگاكە دروست كردووە ئەلايەكى ئەشاعير بەچاكى ھەستى پى كردووە كە رەنگدانەوەى ئەسەر خۆيى و كۆمەئگاكە دروست كردووە ئەلايەكى تريشەوە دەست نىشانى ئاستى رۆشنبىرى و روناكبىرى كۆمەئگاو ھەئويستەى ئافرەتى كوردمان بۆ دەردەخات تەرىشەوە دەست نىشانى ئاستى رۆشنبىرى و روناكبيرى كۆمەئگاو ھەئويستەى ئافرەتى كوردمان بۆ دەردەخات تەرىشەوە دەست نىشانى ئاستى رۆشنبىرى و روناكبيرى كۆمەئگاو ھەئويستەى ئافرەتى كوردمان بۆ دەردەخات تەرىشەوە دەست نىشانى ئاستى رۆشنبىرى و روناكبيرى كۆمەئگاو ھەئويستەى ئافرەتى كەردەن بۆ دەردەخات تەرىشەدەدە تىتىكەن ئەسەر شاعير زۆر قوول و خەستە تا كار گەيشتۆتە ئەدەدى ھاوارى ئى ھەئساوەو تەنانەد جىيەنى ناھەستىشى ئامادەبوونى دروستانەي نيەو ھىچ چارەسەرىكىشى وەك كارى يەكسانى و

> برا كەوتوومە بەر ليسى زەمانەو چەرخى چەپ كردى بە ناشوكرى نەبىٰ رۆژىٰ نەبوو بۆ خۆم بڵێم ئۆخەى



گۆۋارى زانكۆى سليٽمانى . ژمارە(١٧). نيسانى ٢٠٠٦ . بەشى B

عيلاجی دەردی من نايه بهعودو رودو جامی مهی (وهها سووتاوم ئهسلّهن تابی فريادم نهما سادهی رهفيقان نيوه سووتن ئيّوه نامهرد عهرزه هاوارێ)

هەر ئەم شيعرەدا وەك شيعرەكەى پێشو (ئەو دوئبەرە) ئافرەت بەتوانايەو توانيوێتى بەشێوەيەكى زۆر هێمنانە پياو نارەحەت بكات:

> لەكۆرى عەشق و دڭدارى ھەتا زوو دەربچم چاكە ھەموو رە نجم بەفيرۆ چوو لەگەل ٚئەو شۆخە بى ٚباكە

بىّ باكى ئافرەت بۆ پياو خۆى لەخۆيدا چەند مانايەك ھەڭدەگريّت وەك: ئافرەت خاوەنى دەنگى سۆزدارى و دەروونى خۆيەتى بە پيّى خواستەكانى پياو كويّرانە مامەڭە ناكات. ئافرەت ئەگەر بيەويّت خۆى ئەكۆتى زنجيرى داب و نەريت رزگار بكات ئەوا تواناى ھەيە بۆ ئەم خۆ رزگاركردنە ئەويش ھەر نەبيّت بايەخ نەدانە بەكيّشى پياو. سەروماڭم ئەريّى دانا،كەچى ئوتفى نەبوو جارىّ

لهشیعری شینی حهلاودا (۲: ۱۷۲) بیّکهس بهئاشکرا ئیستراتیجیهتی خوّی بهرامبهر بهئافرهت دهردهخات تادهگاته ئهو رادهیهی یهك گیان بن لهدوو لاشهدا كهئهم جوّره هاوكیّشهیهكی بابهتی چونیهكی دروست كردووه دیاره بهرامبهر بهم ههستهی شاعیر ئافرهتیش (حهلاو) بهههمان قورسایی خوّشهویستی یهكی راستهقینهی لای شاعیر بهجی هیّشتووهو شاعیر ناتوانیّت نكولّی لهو راستیه بكات بهواتایهكی تر جوّری پهیوهندیه كوّمهلایهتی و دهروونیهكهی راستهقینهو دلّسوّزیهكهی حهلاو ئهوهنده كاریگهره تا كار گهیشتوّته نهوهی شاعیر دوای جی هیّشتنی حهلاو خواردنی بوّته شیوهن و مالی سهرگهردان و ویّرانهو شیرینی لهلای بوّته تالی و خوّشی بوّته خهفهت و روّژ بوّته تاریكستان:

لەو رۆژە بالأى تۆ كەوتە ژێر خاك

تاريكه شەوە لام رۆژى رووناك (٢: ١٧٢)

ئەمانە تېكرا وانەيەكى كۆمەلأيەتى و سۆزدارى كۆمەئگاى كوردمان نيشان دەدات كەھەموو ئافرەتەكانمان لەنيۆ بازنەى فيّل و مەكرو دەسخەرۆيى ناسوريٽتەوە وەك لەشيعرى (ئەو دولبەرە) دا بەديمان كرد،واتە ئافرەتى كورد بەنموونەى حەلاو ھيّماى پيرۆزى ريّزو خۆشەويستى و سۆزى راستەقينەو وەفاو پەيوەنديە كۆمەلايەتيەكانە..ئەوەتا شاعيريكى وەك بيّكەس ئەرووبەرى سياسى و شۆرشگيّريەوە گواستۆتەوە بۆ رووبەرى سۆزو خۆشەويستى و ھەستە كۆمەلايەتيەكانەوەو ژيانيشى بەبى حەلاو يەكستە بەدىمان دەدەت

> گیانه من بی توّ ویّرانه مالّم ویّل و سهرگهردان پهشیّوه حالّم شیرینیم تالّی، خوّشیم خهفهته دهروون زامدارو جگهر لهت لهته (۲: ۱۷۲)



ساقى له پەردە دەرھات پيّنج خشتەكيەكى بيّكەسە لەسەر غەزەليّكى سالم ، (٢ : ١٢٥) ئەگەر لەرابردودا دەزگا كۆمەلاّيەتى و فيكريەكان بەتاكى پياوەوە ھيچ بايەخيان بەمانا گەورەو پيرۆزە شاراوەكانى ئافرەت نەدا بووبىّ كەبيّكەسيش يەكيّك بووە لەو تاكانە كەدەلّىّ:

> بیستومه ئیمروّ دولبهر تهشریفی چوّته سهیران ههستام و چوومه سه حرا منیش بهیادی جاران هوّشم نهما کهبینیم لوّمهم مهکهن رهفیقان

بەلاّم بيّكەسى رۆمانسى و ھەست ناسك بەبينينى ئافرەت و يارو ھيّزەكانى زوو خۆى ترازان لەجيھانى ھۆش و بەرەو جيھانە ناھۆشەكە كەوتەرىٚ،دەشزانىٚ شتيّكى سەيرى بەدواوەيەو لادانيّكە ئەكارە ئاساييەكە بۆيە دەلّىّ:

هۆشم نەما كە بينيم لۆمەم مەكەن رەفيقان

لەنيۆو بەزم و رەزمى ئەم جيهانە بىّ ھۆشيەدا ويّنەى ئافرەت و يار ئامادەبوونيّكى كاريگەرى دەبيّت شاعير لەريّگەى ئەم جيهانەوە راستيەكانى پياوو خۆى بەرامبەر بەئافرەت نيشان دەدات چونكە لەجيهانى بىّ ھۆشيدا ھيچ سانسۆريّك نيەو مرۆڭ ئازادانە ناخو دەروونى خۆى و خەئكانى تر ئاشكرا دەكات:

> لهکۆری بهزم و رهزما ، له حالهتیّکی مهستا دانیشتبووم لهناکاو عودو کهمانه وهستا له حیره تا سهرا پا مهجلیس عمومی ههستا

لیّر موه شاعیر بویّری خوّی به هوّی ئهم حالّه ته مهستیه وه دهچیّته نیّو هیّزی جوانی ئافرهت و ئاشکراشی دهکات که تاکی پیاو به بیّ جوانی ئافرهت هیچ مانایه کی نیه..بیر کردنه وه زیره کی و توانای فکریشی به هوّی ئافرهت و جوانی ئه وه وه یه :

> جەمالی تۆیە فکری بەئیّمه بەخشی نەشمیل دڵ بەندی تۆم و غەمبارو پەستم و دیل

مەحرومى ديدەنيتم دووچارى عيللەتى سيل

لەكۆپلەى دوايشدا جاريّكى تر ھەرچى خەم و خەفەت و ناخۆشيەكانيّتى ئەيخاتە ئەستۆى ئافرەت و ھيّزو تواناى ئافرەت و جوانيەكەى،بالآيە بەسەر كەمى شاعيردا وەك نموونەى پياو بەواتايەكى تر ئەگەرچى ئافرەت لەبوارە كۆمەلآيەتيەكەدا پيّشيّل كراوو ريسواو بى دەسەلآتە كەچى بەباريّكى تردا لەبوارە سۆزداريەكەدا تەواو پيّچەوانەو ھەق كەرەوەيە لەپياو...

لەمانەى سەرەوەدا ئەوەمان بۆ دەردەكەويّت كەئافرەت دەتوانيّت بەپيّى هيّزەكانى فۆرمى ناوەوەو دەرەوەى خۆى بۆچوونەكانى پياو بەرامبەر بەئافرەت لەنيّگەتيقەوە بگۆريّت بۆ پۆزەتيڤ (لەنادروستەوە بۆ دروست)،ليّرەدا ھەست بەبلّندى ماناكانى ئافرەت دەكەين كەپياو بەبىّ ئەو مانايانە سروشتى نيە..بىّ مانايە..بەمانايەكى تر بەمەبەستى بەدەست ھيّنانى فۆرمە سروشتيەكانى ئافرەت كەبۆ چەندىن كات لەلايەن دەزگاو داب و نەريّت و پياوەوە زەوت كرابوو، پيۆويستى سەرشانى ئافرەت خۆى بووە كەبەچاوى



ریّزەوه بروانیّته فۆرمهکانی خوّی تاکو لەبەرزیدا لەنگەر بگریّت و پیاوو داب و نەریّتهکانیش لەبەردەمیا کرنووش بەرن،بۆیه لیّرەدا ئافرەت دەبیّت لەرووی دەروونی و فیکریەوه بەئارام و خوّراگربیّت تاکو گوّمی بیّ ئارامی پیاو بشلّەقیّنیّ و جوّره شکاندنیّک لەبوّچوونهکاندا بخولّقیّنیّ،ئەمەش ئەوە دەگەیەنیّت کە ئافرەت توانای بەشداری کردن و گوّرینی کوّمەلّی بە پیاوەوە ھەیەو سیحری ھیّزی دەسەلاتی رابووردووش پووچەلّ دەکاتەوە:

> به ئاخ و داخی تۆوه شهو تا سه حهر ئه دهم تل نه ختی له خوا بترسه ئهی چاوره شهی شل و مل ئۆبالی من به ئه ستۆت به سیه نه ما ته حه ممول (۲: ۱۲٦)

ئه نجام:

له باسهکهماندا دهگهینه نهم نه نجامانهی لای خوارهوه:

بېکەس بە شيّوەيەكى ئاراستەوخۆ وەك كەسيّتى و ئەكتەريّك رۆڭى راستەقينەى فۆرمى ئاوەوەى ئافرەتى كوردى بۆ ئەو سەردەمەى خۆى بينيوە، ئەمەش ئەوە دەگەيەنيّت كە شاعير مەبەستيّتى ئەم رۆڭە ببينى تا ئافرەتى كورد بەبەراورد ئەگەڭ پياودا سنورى ياسا تراديشنەكان ببەزيّنىّ و ئەرك و تواناكانى خۆى بخاتە گەر، ئەمە ئەكاتيّكدا كە ئافرەت خۆى بۆ خۆى بويّرى ئەم جۆرە رۆڭەى نەبووە.

بيْكەس بە پِيْچەوانەى زۆرينەى شاعيرانى پِيْش خۆى و سەردەمى خۆى ئافرەتى وەك ئاما نجيْك نيشان داوە نەك وەك كەرەستەو ھۆكار، بەمانايەكى تر ئەم جۆرە ئافرەتەيە لاى بيّكەس كە دەتوانيّت شان بە شانى رۆٽى كاريگەر ببينيّت بۆ بيناكردنى دەزگا رۆشنبيرى و فيكرى و سياسى و كۆمەلاّيەتيەكان..بەم پٽيە ئەم جۆرە ئافرەتانە تەنھا ئاماژەكردن نيە، بەئكو بەھيّزە، دەسەلاتە..توانايە..كەسيّتى يە .

ئافرەت لاى بىلكەس بازنەيەكى فراوانى داگيركردووە و سنوردارنيە تەنھا بە يەك چەمك ... ئىلرەدا مەبەستىتى شاعيرمان بۆ دەردەكەويت كە ئەنيو بازنەى سۆزىكى راستەقينەى كراوەدا خۆى دەنوينىن...ئەمەش ئەوە دەگەيەنيت كەشاعير ئە رىگەى ئافرەتى كوردەوە ھەوائى بە جيھانيبوونى ئافرە تمان بۆ رادەگەيەنيت، واتە ئەلايەكەوە ئە ھەوئى فراوانكردنى بەھاى ئافرەتى كوردايە و ئەلايەكى تريشەوە جۆرە پەيوەندى و دراوسيتى يەك درووست دەكات ئە نيوان ئافرەتى كورد و دەرەوەى كورد بەو ھىوايەكى تريشەوە دەزوينى بەيوەندى و دەنگى ئافرەتى كەرد بدات و دۆخەكەى ئە وەستاوەوە بگۆرىت بۆ ناوەستاوى كارو پيشەو ئەرك تا بتوانىت بە ئىستا و ئايندەدا وەك ئافرەتانى جىھانى چىگەى پە نجەى خۆيان ديارى بەيدان.

بيْكەس بويْرانە چۆتە ناو بازنەى دەروونى وكۆمەلايەتى ئافرەتى كوردەوە، ديارە ئەم شيْوازە ئە لايەكەوە بە مەبەستى ھۆشياركردنەوەو بە ئاگابوونى كۆمەل ٚبەكارھيْناوەو ئە لايەكى تريشەوە چۆنيەتى پياوى كوردمان بۆ نيشان دەدات كە ھەميشە بەدواى فۆرمە مەتريائيزمەكانى ئافرەتدا دەگەرِيّت.



شاعیر به شیّوهیهکی ناراستهو خوّ رهخنهی له رژیّمه حکومی و سیاسی و کوّمه لاّیه تییهکان دهگریّت که هیچ کات بهرژهوه ندی ئافره تیان له خوّنه گرتووهو ئافره تیان وهك ئامرازیّك و هیّزی دووهم نیشان داوه، ئهمه له کاتیّکدا ولاّته بیّگانه کان به لای بیّکه سهوه بایه خیّکی بیّ سنووریان به ئلفرهت داوه.

سەرچاوەكان:

- . اسكارييت سوسيولوجيا الادب،بيروت-لبنان،١٩٩٩.
- . بى كەس،ديوانى بى كەس،رىڭخستن و پېشەكى محمدى مەلا كەريم،چاپى سىيھەم،چايخانەى (حسام) بەغدا،١٩٨٦.
- ۳. جميل صدقي الزهاوى،المرأة و الدفاع عنها،صوت اصلاحي من العراق-جريدة المؤيد،العدد ١٩١٠/٦١٣٨.
- ٤. ظاهر لطيف كريم،الانزياح من شعر حاجي قادر كويي،مجلة سردم العربي،العدد ٢٠٠٥/٩.
 - ٥. عبدالرزاق الهلالى،تأريخ التعليم في العراق في العهد العثمانى،بغداد، ١٩٥٩.
- ۲. گۆران،ديوانى گۆران،بەرگى يەكەم،كۆكردنەوەو ئامادەكردن و پێشەكى محمدى مەلا كەريم، چاپخانەى كۆرى زانيارى عيراق،بەغدا، ۱۹۸۰.
- ٧. محمد صابر عبيد، القصيدة العربية الحديثة بين البنية الدلالية والبنية الايقاعية، اتحاد الكتاب العرب على شبكة الانترنيت: http/www.awu-dam.org ، دمشق، ٢٠٠١.
 - ٨. منير بكر، اساليب المقالة وتطورها في الادب العراقي الحديث والصحافة العراقية، ١٩٧٦.

كورتهى باسهكه

ئەم ئىڭۆٽىنەوەيە، پشت بەست بە چەند شيعرىكى شاعيرى گەورەى كورد بىكەس، ھەٽىكە بـۆ دەست نيشـان كردنى بەھاو ھىزى ئافرەتى كورد كە ئە كۆمەئگاى كورديدا و ئە سەردەمى شاعيردا بە پلەى دووەم دواى پياو ھاتووە..

شاعیر بویّرانه دەست نیشانی لایەنە نادرووستەكانی كۆمەل ٚو هیّزی دەسەلاّت و ئافرەتی كردووه، دیاره دۆخە كۆمەلاّ یەتی و داب و نەریتەكان یارمەتیدەریّکی گەورەبوون بۆ ئەم بیّ هیّزی یە…شاعیریش وەك ئەرك و كار ھەولّی گەرانەوەی ئەم بیّ هیّزی یەی دەدات بۆ دۆخە سروشتیەكەی خۆی تا ئافرەتی كـورد بتوانیّت شـان بـه شانی پیاو یان یەكسان بە ئافرەتانی جیھان بەكارو پیشەو ئەركی خۆی هەٽسیّت.



گۆۋارى زانكۆى سليٽمانى . ژمارە(١٧). نيسانى ٢٠٠٦ . بەشى B

خلاصة البحث

ان هذه الدراسة اعتمادا على بعض قصائد الشاعر الكردي المعروف بيكهس ، هي محاولة لتحديد القيمة المعنوية للمرأة الكردية التي عند الأكراد في ذلك الوقت تأتي بالدرجة الثانية بعد الرجل. فالشاعر ، بجرأة عالية ، بيّن الجوانب السلبية للمجتمع و السلطة و المرأة و حمل مسؤلية ذلك على الأوضاع الأجتماعية السيئة مع عاداتها و تقاليدها ... من هنا ان الشاعر كوضيفته حاول تغيير عنصر الضعف الى اللاضعف.. لكي تستطيع المرأة الكردية بجانب الرجل ممارسة مهامها و واجباتها الأجتماعية و الفكرية.

Summary

This study, which depended mainly on some poems of the great Kurdish poet [Bekas], is an attempt for deter mining the material value of the Kurdish women whom by the Kurds, at that time, came in the second place after men.

The pots with great courage declared the negative sides of the society, authority and woman, he held the responsibility of his on a bad social conditions.

Here, the poet as his duty tried the best to change the clement of weak to strong, in order that, the Kurdish women beside men, can practice her social and ideas functions.

